

**M. l'Orateur:** Le député a obtenu une réponse. Nous passerons maintenant au député de Gander-Twillingate.

**M. MacInnis:** Monsieur l'Orateur, je demanderais au ministre de ne pas répondre avant que la question lui soit posée. Le gouvernement a-t-il désigné un président pour le comité de coordination du développement de Cap-Breton?

[Français]

**L'hon. M. Marchand:** Non, monsieur l'Orateur.

[Traduction]

**M. MacInnis:** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le gouvernement a-t-il pris des dispositions en vue de la création de ce comité?

**L'hon. M. Marchand:** Non, monsieur l'Orateur.

### LA MAIN-D'ŒUVRE

#### LES PROVINCES ATLANTIQUES—LES REMÈDES AU CHÔMAGE

**M. John Lundrigan (Gander-Twillingate):** Merci, monsieur l'Orateur. En réalité, il s'agit d'une question supplémentaire à celle qu'ont soulevée certains députés, à propos du chômage dans la région atlantique. Le 24 novembre, le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a dit que tout projet du ministère à ce sujet serait annoncé à la Chambre. Le ministre pourrait-il dire si son ministère a réellement dressé des plans pour remédier au chômage, qui est considérable, et pourrait-il nous dire quand il compte faire une déclaration sur la nature de ces plans?

**L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, la réponse faite initialement vaut toujours.

**M. Lundrigan:** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Le ministre passe des bouts de papier qui montrent qu'il a des projets. Je me demande si nous pourrions avoir...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La parole est au député de Winnipeg-Nord-Centre.

### LA CHAMBRE DES COMMUNES

#### SELKIRK—LA DATE DE L'ÉLECTION COMPLÉMENTAIRE

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une

question au premier ministre. Étant donné que depuis près de six mois le siège de la circonscription électorale de Selkirk est vacant à la Chambre, le premier ministre est-il en mesure de dire quand aura lieu une élection complémentaire pour remplir cette vacance?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, je ferai, sous peu, une annonce à ce sujet. Une décision a été prise et je croyais qu'on l'avait annoncée, mais peut-être ai-je tort. Je ferai l'annonce sous peu.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Si le premier ministre connaît la date et s'il s' imagine que nous la connaissons tous, pourquoi ne le dit-il pas?

### L'AGRICULTURE

#### LA FÈVE SOYA—LE PROGRAMME DE STABILISATION DU MARCHÉ

**M. H. W. Danforth (Kent-Essex):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre de l'Agriculture? Va-t-il annoncer à la Chambre un programme gouvernemental visant à stabiliser le marché canadien de la fève soya, surtout compte tenu des recommandations récentes de l'organisme des producteurs au sujet de la crise actuelle?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, nous avons reçu des recommandations en ce sens et nous les étudions très sérieusement, comme le député le sait.

#### LA LIVRAISON DES GRAINES OLÉGINEUSES

**M. George Muir (Lisgar):** Monsieur l'Orateur, une question supplémentaire pour le ministre de l'Agriculture. Comme les expéditions de blé outre-mer sont actuellement très lentes et que le ministre a proposé aux agriculteurs de cultiver d'autres céréales, songerait-il sans tarder à faire accélérer les livraisons de graines oléagineuses afin que les agriculteurs se sentent encouragés à orienter autrement leur production dès la prochaine campagne agricole?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, pendant cette campagne de vente, la Commission canadienne du blé tient effectivement compte de cet état de choses et prend des dispositions spéciales pour que la graine de colza et les autres graines oléagineuses soient rendues exportables aussi promptement que se manifesterait la demande des marchés.